



Montageanleitung

Staywell® Aluminium Haustiertuere



Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Training

**600**  
Série  
Série  
Série  
Série

## WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION

Erklärung der in diesem Führer verwendeten  
Warnhinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

### ⚠️ WARNUNG

WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu einer ernsthaften Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

### ⚠️ VORSICHT

VORSICHT zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol weist es auf eine gefährliche Situation hin, die zu geringfügiger oder moderater Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

### HINWEIS

HINWEIS wird zur Besprechung der Praxis verwendet, die nicht in Zusammenhang mit einer persönlichen Verletzung steht.

### ⚠️ WARNUNG

Wenn sich Kinder im Haus befinden, ist es wichtig, die Haustiertür bei der Kindersicherung zu berücksichtigen. Die Haustiertür kann von einem Kind falsch verwendet werden, was dazu führen kann, dass sich das Kind möglichen Gefahren aussetzt, die sich auf der anderen Seite der Haustiertür befinden. Käufer/ Hausbesitzer mit Schwimmbädern sollten sicherstellen, dass die Haustiertür jederzeit überwacht wird und das Schwimmbad über geeignete Absperrvorrichtungen am Eingang verfügt. Wenn innerhalb

oder außerhalb Ihres Hauses eine neue Gefahr entsteht, die durch die Haustiertür zugänglich ist, empfiehlt Radio Systems Corporation, dass Sie den Zugang zu dieser Gefahr sachgemäß schützen oder die Haustiertür entfernen. Das Abschliessplatte oder Schloss wird, falls zutreffend, zu Zwecken der Ästhetik und Energieeffizienz mitgeliefert und ist nicht als Sicherheitsvorrichtung gedacht. Radio Systems Corporation haftet nicht für die nicht vorgesehene Verwendung, und der Käufer dieses Produkts übernimmt die volle Verantwortung für die Überwachung der Öffnung, die dadurch entsteht.

























**⚠️ VORSICHT** Der Benutzer muss sich vor dem Einbau mit allen Bauvorschriften vertraut machen, die den Einbau der Haustiertür beeinflussen, und ihre Eignung in einer gegebenen Einrichtung zusammen mit einem zugelassenen Bauunternehmer ermitteln. Diese Haustiertür ist keine Brandschutztür. Es ist sowohl für den Eigentümer als auch den Unternehmer wichtig, alle eventuell innerhalb oder außerhalb der Haustiertür vorhandenen Risiken sowie alle Risiken, die sich aus späteren Änderungen an Ihrem Eigentum ergeben, und wie sie zum Vorhandensein und der Verwendung, einschließlich falscher Verwendung, der Haustiertür in Bezug stehen, zu berücksichtigen.

**HINWEIS** Bewahren Sie diese Anleitungen mit wichtigen haushaltsbezogenen Dokumenten auf; stellen Sie sicher, dass Sie diese Anleitungen dem neuen Hausbesitzer übergeben.

## Ihre PetSafe®-Haustiertüre...

Vielen Dank für den Kauf von PetSafe®. Als Unternehmensvision verfolgen wir das Ziel, die zuverlässigste Marke für Haustierhalter zu werden. Wir möchten die Sicherheit Ihres Haustiers garantieren, indem wir Sie mit den Produkten und Techniken versorgen, die Ihrem Haustier eine möglichst hohe Lebensqualität verschaffen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an die Kundenbetreuung. Ein Liste mit den Telefonnummern der Kundenbetreuungszentren finden Sie auf unserer Website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Wenn Sie registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen und sollten Sie die Kundenbetreuung je kontaktieren müssen, können wir Ihnen viel schneller helfen. Sehr wichtig! Von PetSafe® wird Ihre wertvolle Information nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die komplette Gewährleistungsdetails finden Sie über [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

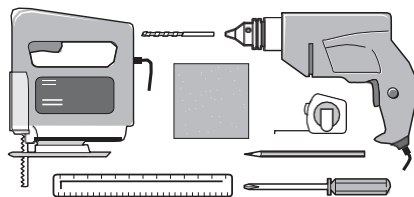
Small								
	Katze	Kleiner Hund	Abschliessplatte	Für Holztüren geeignet	Für Ziegelwände geeignet	Für PVC/PVC-U/ Metall geeignet	Mitgelieferter Tunnel für die meisten Türdicken geeignet	
	Medium							
		Mittelgroßer Hund	Abschliessplatte	Für Holztüren geeignet	Für Ziegelwände geeignet	Für PVC/PVC-U/ Metall geeignet	Mitgelieferter Tunnel für die meisten Türdicken geeignet	
		Large						
			Großer Hund	Abschliessplatte	Für Holztüren geeignet	Für Ziegelwände geeignet	Für PVC/PVC-U/ Metall geeignet	Mitgelieferter Tunnel für die meisten Türdicken geeignet
			Extra Gross					
Extragroße Hunde				Abschliessplatte	Für Holztüren geeignet	Für Ziegelwände geeignet	Für PVC/PVC-U/ Metall geeignet	Mitgelieferter Tunnel für die meisten Türdicken geeignet

Alle PetSafe®-Haustiertüren eignen sich für jede Türe, Wand oder Abtrennung; eventuell können jedoch zusätzliche Materialien und kompetente Heimwerkerfähigkeiten erforderlich sein.

Bitte lesen Sie sich vor dem Einbau Ihrer Haustiertür die folgenden schrittweisen Anweisungen sorgfältig durch.

## Werkzeuge erforderlich

- Bleistift
- Lineal
- Bogen- oder Stichsäge
- Bohrer
- 7 mm (1/4") Bohrer
- Schraubendreher
- Maßband
- Schleifpapier



## Messung und Markierung

Messen Sie die Bauchhöhe Ihres Haustieres (Abb. 1).

Markieren Sie diese Messung an der Außenseite Ihrer Türe und ziehen Sie eine gerade, horizontale Linie (Abb. 2).

Achten Sie bitte darauf, dass diese Linie schlussendlich die untere Kante des Lochs in Ihrer Türe bilden und dass der Rahmen der Haustiertür leicht darunter liegen wird. Falls nötig, muss diese Linie eventuell leicht erhöht werden, um dies zu berücksichtigen.

ABB.1

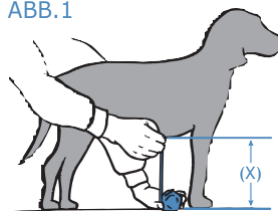
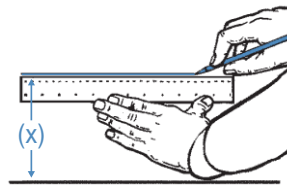


ABB.2



## So schneiden Sie ein Loch für die Haustiertür

### a) Für Holz und PVC/PVC-U/Metall



Holztüren



PVC/PVC-U/Metall

Das Loch, das Sie schneiden werden, hängt ab von der Größe der erworbenen Haustiertür:

**Small:** 245 mm x 150 mm

**Medium:** 348 mm x 225 mm

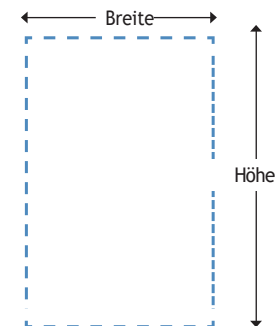
**Large:** 451 mm x 277 mm

**Extra Gross:** 642 mm x 366 mm

Alle Dimensionen werden wie folgt angegeben: Höhe x Breite (Abb. 3).

Nicht maßstabgetreu - für optimale Resultate sollten Sie die beiliegende Schneidevorlage heranziehen.

ABB.3



## b) Für Wände



Für Ziegelwände geeignet

Folgen Sie den Anweisungen für „Holz und PVC/PVC-U/Metall“ indem Sie die beiliegende Schneidevorlage benutzen. Bitte beachten Sie, dass eventuell zusätzliche Werkzeuge, Materialien und kompetente Heimwerkervorfähigkeiten nötig sein könnten.

**AUS SICHERHEITSGRÜNDEN WIRD DAVON ABGERATEN, DIESES PRODUKT IN GLASTÜREN EINZUBAUEN.**

## Einbau Ihrer Haustiertür

Ihre PetSafe®-Haustierrtür wird mit der Abschlusplatte zum Hausinneren eingesetzt.



ABB.4

Halten Sie den Innenrahmen (mit Klappe) in der richtigen Position und markieren Sie die Schraubenlöcher mit einem Bleistift.

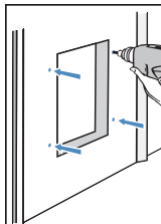


ABB.5

Entfernen Sie den Rahmen und bohren Sie Löcher mithilfe eines 7 mm (1/4") Bohrers, siehe Abbildung.

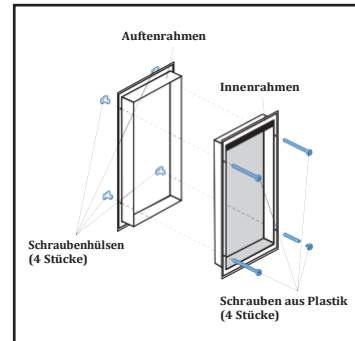


ABB.6

Setzen Sie den Außenrahmen in den Ausschnitt und stecken Sie die Gewindehülsen durch die Löcher in den Rahmen und die Tür. Setzen Sie den Innenrahmen in den Ausschnitt. Schrauben Sie die Kunststoffschrauben in die Löcher des Rahmens (ziehen Sie sie nicht zu fest an). Schneiden Sie die überstehenden Kunststoffschrauben ab. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, damit der äußere Rahmen / Hülse nicht beschädigt wird. Wenn nötig, entfernen.

## Einsetzen und Anpassen der flexiblen Klappe

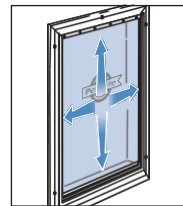


ABB.7

Die flexible Klappe kann genau an den Rahmen angepasst werden.

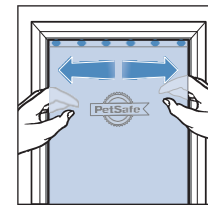


ABB.8

**Horizontale Anpassung**  
Passen Sie die Position der Klappe durch Links- oder Rechtsbewegungen an. Ziehen Sie die Schrauben in richtiger Position an.

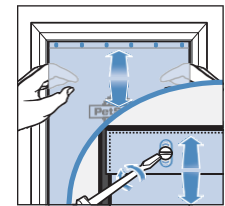


ABB.9

**Vertikale Anpassung**  
Passen Sie die Position der Klappe durch Links- oder Rechtsbewegungen an. Ziehen Sie die Schrauben in richtiger Position an.

Ihre PetSafe®-Haustierrtür ist nun gebrauchsfertig.

## So trainieren Sie Ihr Haustier zum Benutzen der Haustiertür

Die meisten Haustiere lernen fast sofort die Haustiertür zu benutzen, doch manche können anfangs etwas nervös sein. Die folgenden Tipps helfen Ihrem Haustier dabei, sowohl die Vorteile des freien Zugangs nach draußen als auch der Annehmlichkeiten des Hauses, die Sie für Ihr Haustier wollen und die Ihre neue Haustiertür ermöglicht, voll zu nutzen.

Die wichtigste Regel dabei ist Geduld mit Ihrem Tier zu haben. Drängen Sie es nicht. Lassen Sie es selbst herausfinden, dass es vom Haus ins Freie und umgekehrt kann. Schieben Sie es nicht mit Gewalt durch die Klappe - es könnte Angst davor bekommen.

Viele Tierhalter installieren eine Haustiertüre, wenn sie umziehen. Falls dies auf Sie zutrifft, sorgen Sie dafür, dass Ihr Haustier mit seiner Umgebung vertraut ist, bevor Sie die Haustiertüre einbauen. Nehmen Sie Ihr Tier an der Leine und unter Aufsicht zum Schnuppern mit ins Freie und sorgen Sie auch dafür, dass es sich in seiner neuen Umgebung im Haus sicher und wohl fühlt. Insbesondere Katzen können in ungewohnter Umgebung lang anhaltende Ängste entwickeln.

Nachdem Sie die Haustiertüre eingebaut haben, lassen Sie die Klappe für einige Zeit offen. Dies erreichen Sie mit einem langen Streifen Kantenklebeband. Öffnen Sie die Klappe und halten Sie sie mit dem Klebeband offen, indem Sie das andere Ende des Klebebands an der darüber liegenden Oberfläche fixieren. Achten Sie darauf, dass die Klappe sicher befestigt ist und nicht unbeabsichtigt zufallen kann. Lassen Sie Ihre Haustier sich damit vertraut machen und frei ein und ausgehen.

Geben Sie Ihrem Haustier ein Motiv, die Tür zu benutzen. Bei Katzen eignet sich Futter sehr gut dafür. Füttern Sie die Katze erst drinnen nahe der Tür und dann draußen nahe der Tür. Wiederholen Sie dies so oft wie nötig. Die meisten Katzen, besonders Kätzchen, haben auch einen starken Freiheits- bzw. Jagddrang. Außerdem sind Katzen soziale Geschöpfe, die die Gesellschaft anderer Katzen genießen. Dies kann ein weiterer Grund sein, aus dem sie gerne das Freie erforschen werden.

Hunde können innerhalb weniger Stunden zur Benutzung der Haustiertür trainiert werden. Hunde sprechen auf Zuspruch, Wiederholung und besonders Spiel an. Warum also die Tür nicht in ein Spiel einbeziehen? Sie können z.B. einen Ball durch die Haustiertür werfen. Streicheln und loben Sie den Hund, wenn er die Haustiertür richtig benutzt. Wiederholen Sie dies mehrmals und loben Sie den Hund jedesmal, wenn er die Haustiertür benutzt.

Falls die Tür Ihrem Haustier neu ist, ist eventuell etwas Geduld nötig um ihm deren Gebrauch beizubringen. Loben Sie Ihr Haustier ausführlich, wenn es Fortschritte macht - es hat es verdient!

## Ersatzklappe- Montageanleitung

FIG.10

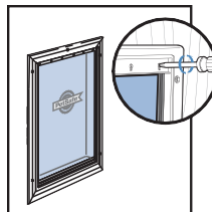


FIG.11

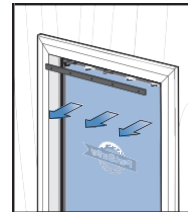
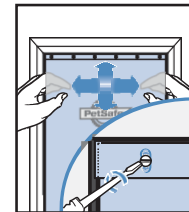


FIG.12



1. Entfernen Sie die Schrauben des Innenrahmens Ihrer Haustiertüere (Abb. 10).
2. Entfernen Sie die Balkenklammern und die Klappe (Abb. 11).
3. Ersetzen Sie die neue Vinyl Klappe und positionieren diese horizontal und vertikal um sie in den Rahmen einzupassen. Ersetzen Sie nun den existierenden Balken und bringen die Schrauben an (Abb. 12).

Ersatzklappen sind online ueber [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) erhaeltlich oder Sie koenen gerne unseren Kundendienst kontaktieren. Ein Liste mit den Telefonnummern der Kundenbetreuungszentren finden Sie auf unserer Website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Reinigung der Haustiertüre

Ihre Haustiertür ist aus Material der besten Qualität gefertigt, verfügt über eine gehärtete Klappe und wurde für viele Jahre Haltbarkeit ausgelegt.

Um ihre Erscheinung aufrecht zu erhalten, genügt ein gelegentliches Abwischen mit einem feuchten Tuch.

## Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

### 1. Verwendungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

### 2. Richtige Verwendung

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren konstruiert, wo ein Training gewünscht wird. Das spezifische Temperament oder die Größe/ das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt. Radio Systems Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist und übernimmt keine Haftung für die Bestimmung der Eignung in einzelnen Fällen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Montageanleitung und spezifischen Warnhinweise.

3. Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung  
Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise, könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zur Folge haben.

### 4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. Dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang. Um alle Zweifel zu verhindern, beschränkt nichts in diesem Artikel 4 die Haftung von Radio Systems Corporation für den Tod eines Menschen oder persönliche Verletzung oder Betrug oder betrügerisch falsche Darstellung.

### 5. Modifikation der Bedingungen

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.

EN

FR

NL

ES

IT

DE



6<sup>th</sup> Edition  
Edition  
Édition  
Edizione  
Edition

All PetSafe® pet doors are suitable for any door, wall or partition although additional materials may be required. This product is designed for the convenience of you and your pet. It is not possible to fully guarantee the exclusion of all other animals in all circumstances. Radio Systems Corporation will not accept liability for any damage or inconvenience caused by unwanted animals who may gain access to your home. In keeping with accepted standards of parental care, children should be supervised at all times.

Les chatières PetSafe® s'adaptent à toutes les portes, à tous les murs et à toutes les cloisons, bien que du matériel supplémentaire se révélera peut-être nécessaire. Ce produit a été conçu pour votre confort et pour celui de votre animal. Il n'est pas possible de garantir en totalité l'exclusion de tous les autres animaux en toutes circonstances. Radio Systems Corporation n'assumera pas la responsabilité des dégâts ou des dérangements causés par un animal indésirable qui se serait introduit dans votre maison. Conformément aux normes admises en termes de devoir parental, les enfants doivent être surveillés à tout moment.

Alle PetSafe® huisdierenluiken zijn geschikt voor alle deuren, wanden of scheidingsmuren hoewel aanvullende materialen voor de montage nodig kunnen zijn. Dit product is ontworpen met als uitgangspunt uw gebruikersgemak en het gemak van uw huisdier. Het is niet mogelijk volledig te garanderen dat alle andere dieren onder alle omstandigheden buitengesloten blijven. Radio Systems Corporation aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, verlies of ongemak veroorzaakt door ongewenste dieren die uw huis binnengekomen kunnen zijn. Conform geldige normen voor ouderlijke zorg moet er geschikt toezicht van kleine kinderen te alle tijden worden toegepast.

Alle PetSafe®-Haustiertüren eignen sich für jede Türe, Wand oder Abtrennung; eventuell können jedoch zusätzliche Materialien erforderlich sein. Dieses Produkt wurde für Ihren Nutzen und den Ihres Haustieres entwickelt. Es ist jedoch nicht möglich, den Ausschluss aller anderen Tiere unter allen Umständen zu garantieren. Radio Systems Corporation übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Unannehmlichkeiten, die durch ungewolltes Eindringen von Tieren in Ihr Haus verursacht werden. Gemäß den anerkannten Normen der elterlichen Aufsicht sollten Kinder jederzeit beaufsichtigt werden.

Tutte le porticine PetSafe® per animali domestici si possono montare su qualsiasi porta, muro o divisorio, anche se potrebbero essere necessari materiali ulteriori. Questo prodotto è studiato per la convenienza vostra e del vostro animale. Non è possibile garantire completamente l'esclusione di tutti gli altri animali in qualsiasi circostanza. Radio Systems Corporation non accetta alcuna responsabilità per danni o incomodi causati da animali esterni che possano avere accesso alla vostra abitazione. In conformità agli standard riconosciuti di genitorialità, i bambini devono essere tenuti sotto controllo in ogni momento.

Todas las puertas para mascota de PetSafe® se pueden instalar en todo tipo de puerta, pared o tabique, aunque a lo mejor se necesitan materiales adicionales además de aptitudes para el bricolaje. Este producto se ha diseñado para su comodidad y la comodidad de su mascota. Es imposible garantizar totalmente que, en todo caso, no entren animales no deseados por la gatera. Radio Systems Corporation no aceptará responsabilidad alguna por daños o por molestias causados por animales no deseados que entren en su casa por la puerta para mascota. De acuerdo con los estándares generalmente aceptados, se requiere la supervisión de un adulto si hay niños alrededor.

Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA  
(865)777-5404  
[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

400-913-19/3

©2012 Radio Systems Corporation

Registered Design and Patented Worldwide  
Modèle déposé et breveté dans le monde entier  
Geregistreerd Design en Patent Wereldwijd  
Modelo registrado y patentado mundialmente  
Modello registrato e brevettato in tutto il mondo  
Weltweit registriertes und patentiertes Design



### **Konformitätserklärung, Garantie und Nachgarantieservice**

Das Gerät ist für die Verwendung in EU-Ländern zugelassen und trägt daher die CE-Kennzeichnung. Alle erforderlichen Unterlagen sind auf der Website [www.elektrohalsbänder.de](http://www.elektrohalsbänder.de) verfügbar. Änderungen der technischen Parameter, Merkmale und Druckfehler sind vorbehalten.

### **Servicezentrum und Vertrieb**

Reedog s.r.o.  
Sedmidomky 459/8  
101 00 Prag  
Tschechische Republik  
Telefon: +49 176 34 433 212  
E-Mail: [info@elektrohalsbänder.de](mailto:info@elektrohalsbänder.de)